

MINISTERSTVO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo: 31068/2005/IKŽ

Bratislava, dňa 13.12.2005

ROZHODNUTIE

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovenia § 65a ods. 1 a § 65a ods. 3 a podľa § 65b ods. 3 písm. a) a b) a § 65b ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení zákona č. 576/2004 Z. z. (ďalej len „zákon“) o žiadosti spoločnosti Západoslovenské žriedla, a.s., Parková 181, 935 87 Santovka o vydanie nového povolenia na využívanie zdrojov prírodnej minerálnej vody v Santovke a v Slatine zo dňa 07.12.2005 r o z h o d l o

t a k t o:

I. Podľa § 65a ods. 5 a 9 zákona p o v o ľ u j e sa spoločnosti:

Obchodné meno: Západoslovenské žriedla, a.s.

Sídlo: Parková 181, 935 87 Santovka

IČO: 34 131 418

Právna forma: Akciová spoločnosť

Štatutárny orgán: Predstavenstvo:

Ing. Martin Kunderát - predseda

Holíčska 3049/7, 851 05 Bratislava

Ing. Marian Jakubík– člen

Tatranská ul. 45, 934 01 Levice

Ing. Ján Vojtko – člen

V. P. Tótha 14/13, 036 01 Martin

(ďalej len „využívateľ“) využívať

- zdroj prírodnej minerálnej vody vrt B-15 v obci Santovka, v katastrálnom území Santovka vyhlásený vyhláškou ministerstva č. 89/2000 Z. z.
- zdroj prírodnej minerálnej vody vrt BB-2 v obci Slatina, v katastrálnom území Slatina vyhlásený úpravou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. Z-2051-2053/1975-D/4 zo 16. júna 1975, registrovanou v čiastke 40/1975 Zb.

(ďalej len „zdroje“) na plnenie do spotrebiteľského balenia a určuje sa pre využívanie zdrojov:

1. rozsah a spôsob využívania zdrojov:

1.1

- a) pre zdroj prírodnej minerálnej vody vrt B-15 povoleným odberným množstvom $0,47 \text{ l.s}^{-1}$ čerpaným zo zdroja tak, aby dynamická hladina neklesla pod úroveň 6,00 m od odmerného bodu (tzn. pod úroveň 140,401 m n. m.) s následnou prepravou potrubím a plnením do spotrebiteľského balenia v plniarni prírodnej minerálnej vody v Santovke, pričom sumárne odobraté množstvo bude maximálne 130 m^3 za mesiac,
- b) pre zdroj prírodnej minerálnej vody vrt BB-2 maximálnym povoleným odberným množstvom $1,5 \text{ l.s}^{-1}$ kontinuálne čerpaným zo zdroja tak, aby dynamická hladina neklesla pod úroveň 6,00 m od odmerného bodu (tzn. pod úroveň 124,035 m n. m.) s následnou prepravou potrubím a plnením do spotrebiteľského balenia v plniarni prírodnej minerálnej vody v Slatine,

1.2 povolená úprava produktu zdroja prírodnej minerálnej vody:

pre zdroj prírodnej minerálnej vody vrt BB-2 odstraňovaním zlúčenín železa, mangánu, síry a arzénu oxidáciou vzduchom obohateným o ozón s následnou filtráciou, po ktorej môže byť uskutočnená reintrodukcia oxidu uhličitého.

2. deň začatia využívania zdrojov dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. Podľa § 65a ods. 9 a 11 zákona sa využívateľovi určujú tieto podmienky:

A Podmienky na fyzikálne, chemické, mikrobiologické, biologické a hydrologické sledovanie zdrojov a na časové intervaly vykonávania fyzikálnych, chemických, mikrobiologických a biologických analýz:

1. Vykonávať fyzikálne, chemické, mikrobiologické a biologické sledovanie zdroja prírodnej minerálnej vody vrt B-15 v obci Santovka podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, a to súčasne v záchytnom zariadení a v spotrebiteľskom balení. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
2. Vykonávať fyzikálne, chemické, mikrobiologické a biologické sledovanie zdroja prírodnej minerálnej vody vrt BB-2 podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, a to súčasne v záchytnom zariadení, v akumulácii po úprave produktu prírodného zdroja minerálnej stolovej vody (ďalej len „akumulácia“) v čase plnenia do spotrebiteľského balenia a v spotrebiteľskom balení. Pokiaľ sa bude vykonávať základná fyzikálno-chemická analýza, musí byť doplnená o analýzu stopových anorganických ukazovateľov, konkrétne olova, chrómu, arzénu celkového, ortuti, kadmia, medi, selénu, antimónu a niklu. Analýzy vykonávané na vzorkách odoberaných z akumulácie musia byť doplnené o stanovenie hodnôt zvyškov po úprave vzduchom obohateným o ozón, ktorými sú bromičnany, rozpustený ozón a bromoform. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
3. Odoberať vzorky pre analýzy podľa ods. 1 a 2 iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií.

4. Informovať najneskôr 5 dní vopred písomnou formou Inšpektorát kúpeľov a žriadiel ministerstva o pripravovanom odbere vzoriek a následné Protokoly o skúškach vody a Protokoly o analýze zdrojov zahŕňajúce aj výsledky z odberov z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia (ďalej len „protokoly“) vypracované akreditovaným laboratóriom zasielať Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel ministerstva do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória.
5. Výsledky sledovania podľa ods. 1 a 2 uskutočňované v záchytnom zariadení zasielať Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel ministerstva do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj na predpísaných databázových formulároch s využitím lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel ministerstva (LIS IKZ) prevádzkovaného na lokalitách Santovka a Slatina v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk.
6. Vykonávať hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody do zavedenia automatickej meracej techniky v zmysle projektu geologickej úlohy „Monitorovací systém prírodných liečivých zdrojov a prírodných zdrojov minerálnych stolových vôd na Slovensku“ podľa podmienok uvedených v prílohách č. 1 a 2 tohto rozhodnutia. Hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody v Santovke sa bude vykonávať podľa prílohy č. 1 „Rozsah sledovania určených režimových parametrov zdrojov prírodnej minerálnej vody a pozorovacích zdrojov, hydrologických a klimatických údajov v Santovke pred inštaláciou automatickej meracej techniky“. Hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody v Slatine sa bude vykonávať podľa prílohy č. 2 „Rozsah sledovania určených režimových parametrov zdrojov prírodnej minerálnej vody a pozorovacích zdrojov, hydrologických a klimatických údajov v Slatine pred inštaláciou automatickej meracej techniky“. Prílohy č. 1 a 2 sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.
7. Vykonávať hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody po zavedení automatickej meracej techniky v zmysle projektu geologickej úlohy „Monitorovací systém prírodných liečivých zdrojov a prírodných zdrojov minerálnych stolových vôd na Slovensku“ podľa podmienok uvedených v prílohách č. 3 a 4 tohto rozhodnutia. Hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody v Santovke sa bude vykonávať podľa prílohy č. 3 „Rozsah sledovania určených režimových parametrov zdrojov prírodnej minerálnej vody a pozorovacích zdrojov, hydrologických a klimatických údajov v Santovke po inštalácii automatickej meracej techniky“. Hydrologické a balneotechnické sledovanie zdrojov prírodnej minerálnej vody v Slatine sa bude vykonávať podľa prílohy č. 4 „Rozsah sledovania určených režimových parametrov zdrojov prírodnej minerálnej vody a pozorovacích zdrojov, hydrologických a klimatických údajov v Slatine po inštalácii automatickej meracej techniky“. Prílohy č. 3 a 4 sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.
8. Zasielať dáta z hydrologického a balneotechnického sledovania podľa ods. 6 a 7 v mesačných intervaloch do 20 dní v nasledujúcom mesiaci na predpísaných databázových formulároch s využitím lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel ministerstva (LIS IKZ) prevádzkovaného na lokalitách Santovka a Slatina v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk.

B Podmienky na odborné zabezpečenie využívania a ochrany zdrojov:

1. Zabezpečovať riadenie odbornej správy a starostlivosti o zdroje prírodnej minerálnej vody prostredníctvom zodpovedného pracovníka. Zodpovedným pracovníkom musí byť osoba s vysokoškolským vzdelaním vodohospodárskeho, hydrogeologického, chemickotechnologického alebo príbuzného zamerania s najmenej dvojročnou odbornou praxou v oblasti vodného hospodárstva alebo v oblasti kúpeľníctva a žriedelníctva alebo osoba s úplným stredoškolským vzdelaním rovnakého zamerania s najmenej päťročnou odbornou praxou v oblasti vodného hospodárstva alebo v oblasti kúpeľníctva a žriedelníctva.
2. Dodržiavať určený rozsah a spôsob využívania zdrojov a prevádzkový predpis úpravy produktu zdroja prírodnej minerálnej vody vrt BB-2.
3. Zabezpečovať zdroje pred zásahom cudzích osôb a ich označenie na viditeľnom mieste.
4. Predkladať plán údržby a modernizácie krenotechnického a balneotechnického zariadenia zdrojov na obdobie kalendárneho roka do 31. januára príslušného roka Inšpektorátu kúpeľov a žriediel ministerstva.
5. Vykonávať úpravu krenotechnického a balneotechnického zariadenia zdrojov len so súhlasom Inšpektorátu kúpeľov a žriediel ministerstva.
6. Viesť evidenciu o údržbe a oprave krenotechnického a balneotechnického zariadenia zdrojov. Evidenciu spoločnosť uchová po celú dobu využívania zdrojov a na požiadanie ju predloží Inšpektorátu kúpeľov a žriediel ministerstva.
7. Zabezpečiť pri každej úprave krenotechnického zariadenia zdrojov vykonanie rozšírenej analýzy a predložiť originál protokolov podľa písm. A ods. 4 Inšpektorátu kúpeľov a žriediel ministerstva.
8. Vykonať kontrolnú analýzu zdrojov a ich produktov (vrátane upraveného produktu prírodného zdroja minerálnej stolovej vody vrt BB-2) v predpísanom rozsahu Inšpektorátom kúpeľov a žriediel ministerstva, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdrojov alebo ich produktov a prekročenia stanovených limitov pre požadovanú kvalitu podľa príslušného predpisu na úseku potravinového dozoru.
9. Merať odoberané množstvo zo zdrojov plnené do spotrebiteľského balenia prietokomerom.
10. Neprenášať právo využívať zdroje podľa tohto rozhodnutia cez obchodno-právne vzťahy na iné osoby, pretože toto právo sa vzťahuje výlučne na osobu užívateľa.

Povinnosť plniť podmienky určené týmto rozhodnutím sa začína dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín začatia ich plnenia.

III. Podľa § 65a ods. 10 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení zákona č. 241/1998 Z. z. sa toto povolenie na využívanie zdrojov prírodnej minerálnej vody vydáva do 13.5.2014.

IV. Podľa § 65b ods. 4 zákona týmto rozhodnutím ministerstvo súčasne ruší rozhodnutie ministerstva č. 5742/2004/IKŽ zo dňa 22.04.2004 o povolení na využívanie prírodných zdrojov minerálnej stolovej vody.

Odôvodnenie

Dňa 07.12.2005 doručil užívateľ ministerstvu žiadosť o zmenu rozhodnutia ministerstva číslo 5742/2004/IKŽ zo dňa 22.04.2004, ktorým sa mu povolilo využívať prírodné zdroje minerálnej stolovej vody vrt B-6 a vrt B-15 v Santovke a vrt BB-1 a vrt BB-2 v Slatine (ďalej len „pôvodné povolenie“). Užívateľ v žiadosti navrhol zmenu využívaných zdrojov prírodnej minerálnej vody, zmenu odberného množstva pre zdroj prírodnej minerálnej vody vrt B-15 v Santovke a aktualizáciu podmienok týkajúcich sa vykonávania fyzikálneho, chemického, mikrobiologického, biologického, hydrologického a balneotechnického sledovania zdrojov prírodnej minerálnej vody (ďalej len „sledovanie zdrojov“) a zavádzania monitorovacieho systému týchto zdrojov.

Užívateľ priložil k žiadosti aktuálny výpis z Obchodného registra Okresného súdu Nitra. V zmysle § 65b ods. 4 zákona predložil k žiadosti aj čestné prehlásenie užívateľa, ktorým potvrdil, že ostatné údaje, na základe ktorých bolo vydané pôvodné povolenie sa nezmenili. Ďalšie doklady vzťahujúce sa k požadovaným zmenám vzhľadom k ich charakteru neboli potrebné.

Užívateľ navrhol dva doposiaľ využívané zdroje prírodnej minerálnej vody zaradiť ako pozorovacie zdroje v hydrogeologickej štruktúre. Zároveň navrhol zníženie mesačného sumárneho odobratého množstva zo zdroja prírodnej minerálnej vody vrt B-15 v Santovke. V nadväznosti na to navrhol užívateľ príslušné úpravy vo vykonávaní sledovania zdrojov. Zároveň navrhol aktualizáciu vo veci zavedenia ich monitorovacieho systému.

Vzhľadom k povahe požadovaných zmien správny orgán pri rozhodovaní využil predovšetkým skutočnosti známe z jeho úradnej činnosti vzťahujúcej sa k doterajšiemu využívaniu a sledovaniu zdrojov prírodnej minerálnej vody v Santovke a v Slatine. Správny orgán zhodnotil, že požadované zmeny nemajú vplyv na zabezpečenie ochrany hydrogeologickej štruktúry zdrojov prírodnej minerálnej vody v Santovke a v Slatine a na zabezpečenie kvantitatívnych a kvalitatívnych parametrov týchto zdrojov. Navrhované úpravy vo vykonávaní sledovania zdrojov sú adekvátne k spôsobu ich využívania a dostatočné pre získanie potrebných údajov. Požadované zmeny nie sú v rozpore s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany a využitia zdrojov prírodnej minerálnej vody.

Užívateľ ako účastník konania sa na výzvu správneho orgánu nevyjadril k podkladom rozhodnutia a nenavrhol ani žiadne doplnenia. Na základe vyššie uvedených skutočností preto správny orgán návrhu užívateľa vyhovel.

Vydaním nového povolenia sa vypúšťa povolenie využívať vrt B-6 v Santovke a vrt BB-1 v Slatine. Oba vrty sa ponechávajú ako pozorovacie zdroje. Príslušne sa upravuje vykonávanie sledovania zdrojov a aktualizuje sa zavedenie monitorovacieho systému. Zároveň sa znižuje mesačné sumárne odobraté množstvo zo zdroja prírodnej minerálnej vody vrt B-15 v Santovke.

Podmienky využívateľovi sa určujú v súlade s príslušnými predpismi na úseku ochrany a využitia zdrojov prírodnej minerálnej vody. Predpisy na úseku potravinového dozoru týmto nie sú dotknuté. S prihliadnutím na skutočnosť, že ide o zmenu pôvodného povolenia, deň začatia využívania zdrojov sa určuje dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia. Platnosť povolenia sa z toho istého dôvodu stanovuje tak, aby bola dodržaná doba 10 rokov. Pôvodné povolenie sa zrušuje.

Správny orgán posúdil, že vydaním nového povolenia na využívanie zdrojov prírodnej minerálnej vody nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníka konania. Zároveň v konaní nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vydaniu tohto povolenia. Z toho dôvodu správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) podať rozklad na Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbova 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Rozhodnutie je možné preskúmať súdom.

Rudolf Z a j a c
m i n i s t e r

Doručí sa:

Západoslovenské žriedla, a.s.

Parková 181, 935 87 Santovka